

PRIVACY POLICY

Near&Far Care

English / Українська

1. Information Collection and Use

EN

Near&Far Care ("we," "us," or "our") operates the website <https://nearfar.care>, which provides our services and related information (the "Service"). This Privacy Policy explains how we collect, use, store, protect, and disclose Personal Information when you use our Service.

By using our Service, you agree to the collection and use of information in accordance with this Privacy Policy. We may ask you to provide personally identifiable information, including but not limited to your name, phone number, email address, postal address, and other details needed to provide the Service, contact you, identify you, process requests, improve the Service, and provide support.

We treat all information provided by users as confidential. We do not sell, rent, transfer, or disclose your Personal Information to third parties, except when required by applicable law, necessary to protect our legal rights, or expressly authorized by you.

UA

Near&Far Care ("ми", "нас" або "наш") керує вебсайтом <https://nearfar.care>, який надає наші послуги та пов'язану інформацію (далі - "Сервіс"). Ця Політика конфіденційності пояснює, як ми збираємо, використовуємо, зберігаємо, захищаємо та розкриваємо Персональну інформацію під час користування нашим Сервісом.

Користуючись нашим Сервісом, ви погоджуєтесь зі збором і використанням інформації відповідно до цієї Політики конфіденційності. Ми можемо попросити вас надати персональні дані, зокрема, але не виключно, ім'я, номер телефону, електронну адресу, поштову адресу та інші дані, необхідні для надання Сервісу, зв'язку з вами, ідентифікації, обробки запитів, покращення Сервісу та надання підтримки.

Уся інформація, надана користувачами, вважається конфіденційною. Ми не продаємо, не здаємо в оренду, не передаємо та не розкриваємо вашу Персональну інформацію третім особам, окрім випадків, коли це вимагається чинним законодавством, необхідно для захисту наших законних прав або прямо дозволено вами.

2. Log Data

EN

When you visit our Service, we may collect Log Data. This may include your device's Internet Protocol (IP) address, browser type and version, device type, operating system, pages visited, time and date of your visit, time spent on pages, referring pages, and other diagnostic statistics.

This information is used only for technical, analytical, security, and service improvement purposes.

UA

Коли ви відвідуєте наш Сервіс, ми можемо збирати Дані журналів. Вони можуть включати IP-адресу вашого пристрою, тип і версію браузера, тип пристрою, операційну систему, відвідані сторінки, час і дату відвідування, тривалість перебування на сторінках, джерела переходу та іншу діагностичну статистику.

Ця інформація використовується виключно для технічних, аналітичних, безпекових цілей та для покращення Сервісу.

3. Confidentiality and Non-Disclosure to Third Parties

EN

We are committed to maintaining the confidentiality of your Personal Information. Personal Information submitted through the Service is not transferred to third parties for marketing, resale, or unrelated commercial purposes.

Access to Personal Information is limited to authorized persons who need such access to operate the Service, process your requests, communicate with you, or comply with legal obligations. All such information is handled with reasonable confidentiality and security measures.

UA

Ми зобов'язуємося забезпечувати конфіденційність вашої Персональної інформації. Персональна інформація, надана через Сервіс, не передається третім особам для маркетингу, перепродажу або інших не пов'язаних комерційних цілей.

Доступ до Персональної інформації мають лише уповноважені особи, яким такий доступ необхідний для роботи Сервісу, обробки ваших запитів, комунікації з вами або виконання юридичних обов'язків. Уся така інформація обробляється з дотриманням розумних заходів конфіденційності та безпеки.

4. Service Providers

EN

We may use service providers only when necessary to operate or support the Service, for example hosting, analytics, payment processing, communication, technical support, or security.

If such providers require access to limited information to perform their tasks, they are expected to use it only for the requested purpose and not disclose or use it for any other purpose. We do not allow service providers to use your Personal Information for independent marketing or resale.

UA

Ми можемо використовувати постачальників послуг лише тоді, коли це необхідно для роботи або підтримки Сервісу, наприклад для хостингу, аналітики, обробки платежів, комунікації, технічної підтримки або безпеки.

Якщо таким постачальникам потрібен доступ до обмеженої інформації для виконання їхніх завдань, вони мають використовувати її лише для відповідної мети та не розкривати і не використовувати її для будь-яких інших цілей. Ми не дозволяємо постачальникам послуг використовувати вашу Персональну інформацію для самостійного маркетингу або перепродажу.

5. Cookies

EN

Our website may use cookies and similar technologies to collect information and improve the Service. Cookies help us understand how users interact with the website, remember preferences, improve functionality, and support security.

You may accept or refuse cookies through your browser settings. Refusing cookies may limit the availability or proper operation of some parts of the Service.

UA

Наш вебсайт може використовувати cookies та подібні технології для збору інформації та покращення Сервісу. Cookies допомагають нам розуміти, як користувачі взаємодіють із вебсайтом, запам'ятовувати налаштування, покращувати функціональність і підтримувати безпеку.

Ви можете приймати або відмовлятися від cookies у налаштуваннях вашого браузера. Відмова від cookies може обмежити доступність або належну роботу деяких частин Сервісу.

6. Security

EN

We value your trust and use reasonable technical, organizational, and administrative measures to protect your Personal Information. However, no method of internet transmission or electronic storage is 100% secure.

While we make reasonable efforts to protect your information, we cannot guarantee absolute security.

UA

Ми цінуємо вашу довіру та використовуємо розумні технічні, організаційні й адміністративні заходи для захисту вашої Персональної інформації. Водночас жоден спосіб передавання даних через інтернет або електронного зберігання не є на 100% безпечним.

Хоча ми докладіємо розумних зусиль для захисту вашої інформації, ми не можемо гарантувати абсолютну безпеку.

7. Links to Other Sites

EN

Our Service may contain links to external websites. If you click on a third-party link, you will be directed to that external site.

We do not operate these external websites and are not responsible for their content, privacy policies, or practices. We recommend reviewing the Privacy Policy of every website you visit.

UA

Наш Сервіс може містити посилання на зовнішні вебсайти. Якщо ви переходите за посиланням третьої сторони, ви потрапляєте на відповідний зовнішній сайт.

Ми не керуємо цими зовнішніми вебсайтами та не несемо відповідальності за їхній контент, політики конфіденційності або практики. Рекомендуємо ознайомлюватися з Політикою конфіденційності кожного вебсайту, який ви відвідуєте.

8. Children's Privacy

EN

Our Service is not intended for children under the age of 13. We do not knowingly collect Personal Information from children under 13.

If we discover that a child under 13 has provided us with Personal Information, we will take steps to delete such information. If you are a parent or guardian and believe that your child has provided us with Personal Information, please contact us.

UA

Наш Сервіс не призначений для дітей віком до 13 років. Ми свідомо не збираємо Персональну інформацію дітей віком до 13 років.

Якщо ми дізнаємося, що дитина віком до 13 років надала нам Персональну інформацію, ми вживатимемо заходів для видалення такої інформації. Якщо ви є батьком, матір'ю або законним представником і вважаєте, що ваша дитина надала нам Персональну інформацію, будь ласка, зв'яжіться з нами.

9. Payment and Refund Policy

EN

Payments for subscriptions or paid services may be processed through available payment providers or other payment methods offered by Near&Far Care.

Refund requests for subscription payments are reviewed individually. After receiving a refund request, Near&Far Care reviews the situation, evaluates the circumstances, and makes a decision based on the facts of the case, the status of the subscription, the use of the Service, and applicable legal requirements.

The person who submitted the refund request will be notified of the decision through the contact details provided in the request or account. Approval of a refund is not automatic and is subject to review.

UA

Оплата підписок або платних послуг може здійснюватися через доступних платіжних провайдерів або інші способи оплати, запропоновані Near&Far Care.

Запити на повернення коштів за оплату підписки розглядаються індивідуально. Після отримання запиту на повернення коштів Near&Far Care розглядає ситуацію, оцінює обставини та приймає рішення з урахуванням фактів конкретного випадку, статусу підписки, використання Сервісу та вимог чинного законодавства.

Особа, яка подала запит на повернення коштів, буде повідомлена про рішення за контактними даними, вказаними у запиті або обліковому записі. Повернення коштів не є автоматичним і здійснюється за результатами розгляду.

10. Dispute Resolution and Applicable Law

EN

In the event of any conflict, claim, disagreement, or dispute related to the Service, this Privacy Policy, payments, subscriptions, refunds, or the processing of Personal Information, the parties will first try to resolve the matter through communication in good faith.

If the dispute cannot be resolved amicably, it shall be resolved by the competent courts of Ukraine in accordance with the laws of Ukraine.

UA

У разі будь-якого конфлікту, претензії, розбіжності або спору, пов'язаного із Сервісом, цією Політикою конфіденційності, оплатами, підписками, поверненням коштів або обробкою Персональної інформації, сторони спочатку намагатимуться вирішити питання шляхом добросовісної комунікації.

Якщо спір неможливо вирішити мирним шляхом, він підлягає вирішенню компетентними судами України відповідно до законодавства України.

11. Accessibility Statement

EN

Near&Far Care aims to make its website and Service reasonably accessible and convenient for users. We strive to support clear navigation, readable content, and compatibility with commonly used browsers and assistive technologies where reasonably possible.

We may continue improving accessibility based on user feedback, technical possibilities, and business priorities.

UA

Near&Far Care прагне зробити свій вебсайт і Сервіс розумно доступними та зручними для користувачів. Ми намагаємося підтримувати зрозумілу навігацію, читабельний контент і сумісність із поширеними браузером та допоміжними технологіями, якщо це розумно можливо.

Ми можемо надалі покращувати доступність на основі відгуків користувачів, технічних можливостей і бізнес-пріоритетів.

12. Contact Us

EN

If you have any questions, requests, complaints, or suggestions regarding this Privacy Policy or the processing of your Personal Information, please contact us:

Near&Far Care
Director: Denys Kalenskyi
Address: Ukraine, Kyiv, Vynuchenka 3, 04053
Phone: +38066865142
Email: info@nearfar.care
Website: <https://nearfar.care>

UA

Якщо у вас є запитання, запити, скарги або пропозиції щодо цієї Політики конфіденційності або обробки вашої Персональної інформації, будь ласка, зв'яжіться з нами:

Near&Far Care
Директор: Denys Kalenskyi
Адреса: Ukraine, Kyiv, Vynuchenka 3, 04053
Телефон: +38066865142
Пошта: info@nearfar.care
Сайт: <https://nearfar.care>